

## ■ Consultation Services for Foreign Residents/外国人のための生活相談

\*Closed Sundays and national holidays (祝・休日を除く)

Services/内容	Mon./月曜日	Tue./火曜日	Wed./水曜日	Thu./木曜日
Everyday Life Consultation and Administrative Information Guidance/生活の相談・市の案内 Time/時間: 9am - 12pm	English/英語 Tagalog/タガログ語	Korean/韓国・朝鮮語	English/英語 Portuguese/ポルトガル語	Chinese/中国語
Multilingual Daily Life Consultation Service/生活の相談 Time/時間: 9am - 12pm, 1pm - 3pm * last appointment at 2pm/午後2時まで受け付け	—	Chinese/中国語	English/英語 9am - 12:30pm, 1pm - 2:30pm	Korean/韓国・朝鮮語
Daily Life Support Office, Omiya Ward Office International Exchange Center(IEC), Saitama Tourism and International Relations Bureau (STIB) (9F Comunale, Urawa Sta. East gate)/さいたま観光国際協会 国際交流センター(浦和駅東口・コムナーレ9階)				
おみややくやくしよ かい おうえんしつ TEL 048-646-3097 TEL 048-887-1506				

## ■ News from Saitama City/さいたま市からのお知らせ

### PULALA Newsletters

PULALA is a newsletter with useful information for living in Saitama created by volunteers of IEC for foreign residents.

**Languages:** Japanese, English, Chinese, Korean, and Spanish

**Details:** Japanese language classes, preparedness for natural disasters, etc.

**Available at:** ward offices, citizens' halls, Comprehensive Lifelong Learning Center, and the Tourism and International Exchange Division (City Hall, 5F) \*Back issues are also available online.

**Inquiries:** IEC, STIB

**Tel.** 048-813-8500 **Fax.** 048-887-1505 **E-mail:** [iec@stib.jp](mailto:iec@stib.jp)

**Website:** <https://www.stib.jp/kokusai/magazine.shtml>

### WANTED: Japanese Speech Contest for Foreign Residents

**Date/Time:** Feb. 5 (Sat.) 1pm~

**Venue:** Multipurpose Hall, Urawa Community Center (COMUNALE 10F)

**Eligibility:** Persons who satisfy ALL of the following conditions:  
1) Mother tongue is not Japanese; 2) Residing, working or attending school in Saitama City; 3) Junior high school student or older.

**Contestants:** 10 (applicants subject to screening)

**Application Forms:** Available at the IEC and the Tourism and International Exchange Division (City Hall, 5F), or download from IEC website.

**Deadline:** Nov. 30 (Tue.), 2021

**Application Submission/Inquiries:** IEC, STIB

**Tel.** 048-813-8500 **Fax.** 048-887-1505 **E-mail:** [iec@stib.jp](mailto:iec@stib.jp)

**Website:** <https://www.stib.jp/kokusai/speech.shtml>

## さいたま暮らしの情報誌「ぶら」をご利用ください!

「ぶら」は、外国人市民の生活に役立つ情報をたくさん載せている情報誌です。国際交流センターの市民ボランティアが協力して作っています。

●言語/日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語

●書いている情報/市内にある日本語教室、大きな災害への準備に必要なものなど

●もらえる場所/各区役所、各公民館、各図書館、生涯学習総合センター、市役所 観光国際課 ※これまでに作ったぶらは、国際交流センターのホームページでみることができます。

●問合せ/国際交流センター TEL 048・813・8500、FAX 048・887・1505、[iec@stib.jp](mailto:iec@stib.jp)、<https://www.stib.jp/kokusai/magazine.shtml>

## 外国人による日本語スピーチ大会の出場者を募集します

●日時/2022年2月5日(土) 午後1時から

●会場/浦和コミュニティセンター(浦和駅東口・コムナーレ10階)

●対象/次の全てを満たす方 ▶日本語が母国語ではない

▶市内に住んでいる・市内で働いている・市内の学校に通っている ▶中学生以上 ●定員/10人程度(選考します)

●申込書の配布/国際交流センター、市役所 観光国際課 ※国際交流センターのホームページでダウンロードもできます ●申込期限/11月30日(火)

●申込み・問合せ/国際交流センター TEL 048・813・8500、FAX 048・887・1505、[iec@stib.jp](mailto:iec@stib.jp)、<https://www.stib.jp/kokusai/speech.shtml>

## 寄付ありがとうございました



ふれあい福祉基金へ ▶匿名 2,567円

さいたま市社会福祉協議会へ ▶埼玉県大衆音楽協会 1万8,000円 ▶さいたま市与野茶華道連盟 4万800円 ▶匿名 2万円